MSA 160 C, 200 C





2 - 33 Gebrauchsanleitung 33 - 61 Instruction Manual 61 - 95 Notice d'emploi 95 - 127 Istruzioni d'uso 127 - 158 Handleiding





Das Verklemmen der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Schiene rasch in Bedienerrichtung zurückstoßen.

Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Als Benutzer einer Kettensäge sollten Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um unfall- und verletzungsfrei arbeiten zu können.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:

- Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann der Bediener die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslas-
- Vermeiden Sie eine abnormale K\u00f6rperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe. Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten. Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Kette und/oder zu Rückschlag führen.
- Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette. Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zum Rückschlag.

Co	ontents	
1	Introduction	33
2	Guide to Using this Manual	.33
3	Overview	
4	Safety Precautions	.35
5	Preparing the Saw for Operation	42
6	Charging the Battery, LEDs	43
7	Activating and Deactivating Bluetooth®	
	Radio Interface	.43
В	Assembling the Saw	43
9	Engaging and Disengaging the Chain Bra	ike
		. 40

10	Removing and Fitting the Battery	.46
11	Switching the Saw On/Off	. 46
12	Testing the Chain Saw and Battery	47
13	Operating the Saw	. 48
14	After Finishing Work	.52
15	Transporting	.52
16	Storing	.53
17	Cleaning	.53
18	Maintenance	53
19	Repairing	.54
20	Troubleshooting	. 54
21	Specifications	.56
22	Bar and Chain Combinations	. 57
23	Spare Parts and Accessories	.57
24	Disposal	. 57
25	EC Declaration of Conformity	57
26	UKCA Declaration of Conformity	. 58
27	General Power Tool Safety Warnings	.58

Introduction 1

Dear Customer.

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sustainable and responsible handling of natural resources. This user manual is intended to help you use your STIHL product safely and in an environmentally friendly manner over a long service life.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! READ BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.

Guide to Using this Manual

2.1 Applicable Documents

The local safety regulations apply.

0458-701-9621-B. VA2.G22 © ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2022 English 3 Overview

- In addition to this User Manual, you should also read, understand and retain the following documents:
 - User Manual for STIHL AR battery
 - User Manual for "AP belt bag with connecting cable"
 - Safety notices and precautions for STIHL AP battery
 - User Manual for STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 chargers
 - Safety information for STIHL batteries and products with built-in battery: www.stihl.com/safety-data-sheets

For further information on STIHL connected, compatible products and FAQs, please visit www.connect.stihl.com or available from a STIHL servicing dealer.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. These word marks/logos are used by STIHL under license.

Batteries with **3** are equipped with a Bluetooth[®] radio interface. Local operating restrictions (in aircraft or hospitals, for example) must be observed.

2.2 Warning Notices in Text



DANGER

- This notice refers to risks which result in serious or fatal injury.
 - Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.



WARNING

- This notice refers to risks which can result in serious or fatal injury.
 - Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

NOTICE

- This notice refers to risks which can result in damage to property.
 - Damage to property can be avoided by taking the precautions mentioned.

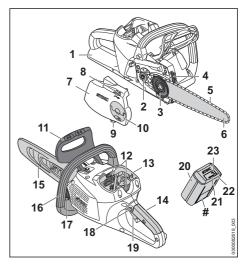
2.3 Symbols in Text



This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

3 Overview

3.1 Chainsaw and Battery



1 Rear hand guard

The rear hand guard protects the right hand against contact with the saw chain if the chain breaks or comes off the bar.

2 Chain sprocket

The chain sprocket drives the saw chain.

3 Tensioning gear

The tensioning gear moves the guide bar and thus tensions and slackens the saw chain.

4 Spiked bumper

The spiked bumper supports the chainsaw against the wood while cutting.

5 Saw chain

The saw chain cuts the wood.

6 Guide bar

The guide bar supports and guides the saw chain.

7 Chain sprocket cover

The chain sprocket cover covers the chain sprocket and fastens the guide bar to the chainsaw.

8 Adjusting wheel

The adjusting wheel is used to adjust the chain tension.

9 Chain catcher

The chain catcher catches the saw chain if it breaks or comes off the bar.

4 Safety Precautions English

10 Wing nut

The wing nut fastens the sprocket cover to the chainsaw.

11 Front hand guard

The front hand guard protects the operator's left hand against contact with the saw chain and is used to engage the chain brake in the event of kickback.

12 Locking lever

The locking lever holds the battery in the battery compartment.

13 Battery compartment

The battery compartment holds the battery.

14 Control handle

The control handle is used to control, hold and guide the chainsaw.

15 Chain scabbard

The chain scabbard protects against contact with the saw chain.

16 Handlebar

The handlebar is used to hold, control and carry the chainsaw.

17 Oil tank cap

The oil tank cap closes the oil tank.

18 Locking button

The locking button unlocks the trigger.

19 Trigger

The trigger turns the chainsaw on and off.

20 Battery

The battery supplies the chainsaw with power.

21 LEDs

The LEDs indicate the state of charge of the battery and any faults.

22 Pushbutton

The pushbutton activates the LEDs on the battery. The pushbutton activates and deactivates Bluetooth® radio interface (if available).

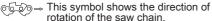
23 "BLUETOOTH®" LED (only for batteries with

The LED indicates the activation and deactivation of the Bluetooth® interface.

Rating plate with the machine number

3.2 Symbols

Meanings of symbols that may be on the chainsaw and battery:







This symbol marks the oil tank for saw chain oil.



The chain brake is engaged in this direction.



The chain brake is disengaged in this direction.



1 LED lights up red. The battery is too warm or too cold.



4 LEDs flash red. There is a fault in the battery.



Length of guide bar that may be used.



Guaranteed sound power level in accordance with Directive 2000/14/EC in dB(A) for the purpose of comparing the sound emissions of products.

The battery is equipped with a Bluetooth® radio interface and can be paired with the STIHL connected app.



The information next to the symbol indicates the energy content of the battery according to the cell manufacturer's specification. The energy content available in operation is lower.



Do not dispose of the product with domestic waste.

4 Safety Precautions

4.1 Warning Symbols

Meanings of warning symbols on the chainsaw or the battery:



Observe safety notices and take the necessary precautions.



Read, understand and keep the User Manual.



Wear safety glasses and a hard hat.



Observe the safety notices on kickback and take the necessary precautions.



Remove the battery during work stoppages, transport, storage, maintenance or repair.



Protect battery from heat and fire.



Do not immerse battery in fluids.



Observe the permitted battery temperature range.

4.2 Intended Use

The STIHL MSA 160 C or MSA 200 C chainsaw is designed for cutting wood, limbing and felling small diameter trees and maintaining trees close to dwellings.

The chainsaw can be used in the rain.

The chainsaw is powered by a STIHL AP battery or a STIHL AR battery.

If it is necessary to work on a safe raised platform, the chainsaw may be used only with a STIHL AP battery inserted directly into the chainsaw.

The battery with **G**in combination with the STIHL connected app enables customization and the transfer of information to the battery using Bluetooth[®] technology.

▲ WARNING

- Using batteries not approved for the chainsaw by STIHL can cause fires and explosions. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
 - Use the chainsaw with a STIHL AP battery or a STIHL AR battery.
- Using the chainsaw or battery other than for its intended use can result in serious or fatal injuries and damage to property.
 - Always use the chainsaw as described in this User Manual.
 - Use the battery as described in this User Manual, STIHL AR battery User Manual, STIHL connected app and at www.connect.stihl.com.

4.3 The Operator

A WARNING

 Users without adequate training or instruction cannot recognize or assess the risks involved in using the chainsaw and battery. The user or other persons may sustain serious or fatal injuries.



- Read, understand and save the instruction manual.
- If the chainsaw or battery is passed on to another person: Always give them the instruction manual.
- Make sure the user meets the following requirements:
 - The user must be rested.
 - The user must be in good physical condition and mental health to operate and work with the chainsaw and battery. If the user's physical, sensory or mental ability is restricted, he or she may work only under the supervision of or as instructed by a responsible person.
 - The user is able to recognize and assess the risks involved in using the chainsaw and battery.
 - The user must be of legal age or is being trained in a trade under supervision in accordance with national rules and regulations.
 - The user has received instruction from a STIHL servicing dealer or other experienced user before working with the chainsaw for the first time.
 - The user must not be under the influence of alcohol, medication or drugs.
- If the user is working with a chainsaw for the first time: Practice cutting logs on a sawhorse or other support.
- ► If you have any queries: Contact a STIHL servicing dealer for assistance.

4.4 Clothing and equipment

WARNING

- Long hair may be pulled into the chainsaw while working. This may result in serious injury to the user.
 - ► Tie up and confine long hair above your shoulders.
- Objects can be thrown at high speed during operation. This may result in injury to the user.



- Wear close-fitting safety glasses. Suitable safety glasses are tested in accordance with EN 166 or national regulations and available commercially with the corresponding marking.
- STIHL recommends wearing a face mask.
- Wear a long-sleeved, close fitting top.
- Falling objects can cause head injuries.

4 Safety Precautions English



- If objects are likely to fall while working: wear a hard hat.
- Dust can be whipped up during operation:
 Whipped up dust can damage the respiratory passages and cause allergic reactions.
 - If dust is whipped up or forms a cloud: Wear a dust respirator mask.
- Unsuitable clothing can snag on wood or scrub and may become caught in the chain saw. Users not wearing suitable clothing are at risk of serious injury.
 - Wear close-fitting clothing.
 - ► Remove scarves and jewelry.
- The user may come into contact with the moving saw chain while working. This may result in serious injury to the user.
 - Wear long trousers with cut protection.
- The user may cut himself or herself on wood while working. The user may come into contact with the saw chain during cleaning or servicing. This may result in injury to the user.
 - Wear work gloves made from resistant material.
- Wearing unsuitable footwear may cause the user to slip. If the user comes into contact with the moving saw chain, he or she may suffer cuts. This may result in injury to the user.
 - ► Wear chainsaw boots with cut protection.

4.5 Work Area and Surroundings

4.5.1 Chainsaw

▲ WARNING

- Bystanders, children and animals are not aware of the dangers of the chainsaw or thrown objects. Innocent bystanders, children and animals may be seriously injured and damage to property may occur.
 - Keep bystanders, children and animals away from the work area.
 - Do not leave the chainsaw unattended.
 - Make sure that children cannot play with the chainsaw.
- Electrical components of the chainsaw can produce sparks. Sparks may cause a fire or an explosion in an easily combustible or explosive environment. This can result in serious or fatal injuries and damage to property.
 - Do not work in an easily combustible or explosive environment.

4.5.2 Battery

▲ WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the battery.
 Bystanders, children and animals may be seriously injured.
 - Keep bystanders, children and animals away from the work area.
 - ► Do not leave the battery unattended.
 - Make sure that children cannot play with the battery.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may catch fire, explode or be irreparably damaged. This may result in serious injury to people and damage to property.



Protect battery from heat and fire.Do not throw the battery into a fire.



 Use and store the battery at temperatures between - 10 °C and + 50 °C.



Do not immerse the battery in fluids.

- Keep battery away from small metal parts.
- ► Do not expose the battery to high pressure.
- Do not expose the battery to microwaves.
- Protect the battery from chemicals and salts.

4.6 Safe Condition

4.6.1 Chainsaw

The chainsaw is in a safe condition if the following points are observed:

- The chainsaw is not damaged.
- The chainsaw is clean.
- The chain catcher is not damaged.
- The chain brake is operating properly.
- The controls function properly and have not been modified.
- The chain lubrication is operating properly.
- Wear marks on the chain sprocket are not deeper than 0.5 mm.
- A combination of guide bar and saw chain recommended in this User Manual is mounted.
- The guide bar and saw chain are properly mounted.
- The saw chain is properly tensioned.
- Only original STIHL accessories designed for this chainsaw model are fitted.

- The accessories are correctly attached.
- The oil tank cap is closed.

▲ WARNING

English

- If not in safe condition, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serous or fatal injury to people.
 - ► Work only with an undamaged chainsaw.
 - ► If the chainsaw is dirty: Clean the chainsaw.
 - Work only with an undamaged chain catcher.
 - Never modify your chainsaw. Exception: Mounting a combination of guide bar and saw chain recommended in this User Manual.
 - If the controls do not function properly: Do not use your chainsaw.
 - Only fit original STIHL accessories designed for this chainsaw model.
 - Mount the guide bar and saw chain as described in this User Manual.
 - Attach accessories as described in this User Manual or in the User Manual for the accessories.
 - Never insert objects in the chainsaw's openings.
 - Close the oil tank cap.
 - Replace worn or damaged labels.
 - If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

4.6.2 Guide Bar

The guide bar is in a safe condition if the following points are observed:

- Guide bar is not damaged.
- Guide bar is not deformed.
- The minimum groove depth is maintained,
 21.3.
- Bar rails are free from burrs.
- Bar groove is not pinched or splayed.

WARNING

- If the guide bar is not in a safe condition, it can no longer support and guide the saw chain properly. The rotating saw chain can jump off the guide bar. This can result in serious or fatal injuries.
 - Work only with an undamaged guide bar.
 - If the groove depth is less than the minimum depth: Mount a new guide bar.
 - Deburr the guide bar every week.
 - If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer.

4.6.3 Saw Chain

The saw chain is in a safe condition if the following points are observed:

- Chain is not damaged.
- Chain is properly sharpened.
- The service marks on the cutters are still visible

WARNING

- If components do not comply with safety requirements, they will no longer function properly and safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious or fatal injuries.
 - Work only with an undamaged saw chain.
 - Sharpen the chain properly.
 - If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer for assistance.

4.6.4 Battery

The battery is in safe condition when the following conditions are met:

- The battery is not damaged.
- The battery is clean and dry.
- The battery is working and has not been modified.

WARNING

- The battery cannot function safely if it is not in safe condition. There is a risk of serious injury to persons.
 - Use an undamaged and functioning battery.
 - Do not charge a damaged or defective battery.
 - If the battery is dirty or wet: clean the battery and allow it to dry.
 - Do not modify the battery.
 - Do not insert objects into the apertures in the battery.
 - Never connect the battery terminals to metallic objects and cause a short circuit.
 - Do not open the battery.
 - Replace worn or damaged warning signs.
- Fluid may leak from a damaged battery. If the fluid contacts the skin or eyes, this may cause irritation
 - Avoid contact with the fluid
 - In the event of contact with the skin: wash the affected areas with plenty of soap and water.
 - In the event of contact with the eyes: rinse the eyes with plenty of water for at least 15 minutes and seek medical attention.
- A damaged or defective battery may emit an unusual odour, smoke or catch fire. This may

4 Safety Precautions English

result in serious or fatal injury to people and damage to property.

- If the battery emits an unusual odour or smoke: do not use the battery and keep it away from flammable materials.
- If the battery catches fire: try to extinguish the battery using a fire extinguisher or water.

4.7 Working

4.7.1 Cutting

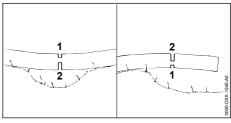
▲ WARNING

- Always work within calling distance of others in case help is needed.
 - Make sure than persons outside the work area are within calling distance.
- The user cannot concentrate on the work in certain situations. The user can lose control of the saw, stumble or fall and be seriously injured.
 - Work calmly and carefully.
 - If light and visibility are poor: Do not use your saw.
 - Operate the saw alone.
 - ► Do not work above shoulder height.
 - ► Watch out for obstacles.
 - Stand on the ground while working and keep a good balance. If it is necessary to work at a height and the chainsaw is used with a cable connected to a power supply: Use a lift bucket.
 - ► If you begin to feel tired: Take a break.
- The rotating saw chain can cut the operator. This can result in serious injuries.
 - ► Do not touch the rotating saw chain.
 - If the saw chain is blocked by an object: Switch off the chainsaw, engage the chain brake and remove the battery. Then remove the object causing the blockage.
- The rotating chain becomes hot and expands. If the chain is not lubricated sufficiently or not re-tensioned at regular intervals, it may come off the guide bar or break. This can result in serious injuries and damage to property.
 - ► Use special chain oil.
 - Check oil level in tank regularly during cutting work. Before the oil tank runs empty: Fill up with chain oil.
 - Check chain tension regularly during cutting work. If chain tension is insufficient: Tension the chain.
- If the behavior of the saw changes during operation or feels unusual, it may no longer be

in a safe condition. This can result in serious injuries and damage to property.

- Stop work, remove the battery and contact your STIHL servicing dealer for assistance.
- Saw vibrations may occur during operation.
 - Wear gloves.
 - ► Take regular breaks.
 - If signs of circulation problems occur: Seek medical advice.
- Sparks may occur if the rotating chain makes contact with a hard object. Sparks may cause a fire in an easily combustible location. This can result in serious or fatal injuries and damage to property.
 - Do not work in an easily combustible location
- Note that the saw chain continues to rotate for a short period after you release the trigger. The rotating saw chain can cut the user. This can result in serious injuries.
 - ► Wait for the chain to come to a standstill.

▲ WARNING



- The guide bar can be pinched when cutting wood that is under tension. The user can lose control of the saw and be seriously injured.
 - Make a relieving cut in the compression side (1) first, then perform bucking cut at the tension side (2).

▲ DANGER

- Working near live electric cables can result in accidental contact with the chain and damage the cables. This can result in serious or fatal injuries.
 - ► Do not work near live electric cables.

4.7.2 Limbing

▲ WARNING

- If the underside of the felled tree is limbed first, it will no longer be supported on the ground by branches. The tree can move during cutting work. This can result in serious or fatal injuries.
 - Cut through large limbs on the underside of the tree only after it has been bucked.

- ► Do not stand on the log while limbing it.
- A branch may fall to the ground during limbing.
 The user may trip, fall or be seriously injured.
 - ► Limb from the base to the crown of the tree.

4.7.3 Felling

▲ WARNING

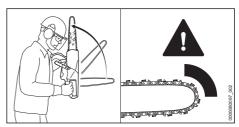
- Inexperienced users cannot assess the dangers when felling a tree. Persons may be seriously or fatally injured and property may be damaged.
 - The user needs relevant knowledge of felling technology and experience of felling work.
 - If anything is unclear, consult an experienced expert for assistance and to determine the appropriate felling technique.
- A tree and branches can fall on bystanders or objects during felling. The larger the falling parts are, the greater the risk of serious or fatal injury to people. Damage to property may occur.
 - ► Determine direction of fall so that the area in which the tree falls is clear.
 - Do not allow bystanders, children or animals within 2.5 tree lengths of the work area.
 - Remove broken or dead branches from the tree crown before felling.
 - If bent or withered branches cannot be removed from the tree crown, consult an experienced expert for assistance and to determine the appropriate felling technique.
 - Be aware of the tree crown and crowns of neighboring trees, and keep clear of falling branches.
- When the tree falls the trunk could break or spring back in the direction of the user. This may result in serious or fatal injury to the user.
 - Plan a sideways escape path behind the tree.
 - Walk backwards along the escape path and observe the falling tree.
 - Do not walk backwards down slopes.
- Obstacles in the work area and on the escape path can hinder the user. The user may trip and fall. This may result in serious or fatal injury to the user.
 - Remove all obstacles from the work area and escape path.
- If you cut into or through the hinge, stabilizing strap or holding strap too soon, the intended direction of fall cannot be controlled or the tree may fall prematurely. Persons may be seri-

ously or fatally injured and property may be damaged.

- ► Do not cut into or through the hinge.
- Cut through the stabilizing strap or holding strap last.
- If the tree begins to fall too soon: Abandon the felling cut and retreat along the escape path.
- Kickback can occur if the rotating chain in the upper quadrant of the bar nose makes contact with a hard felling wedge and is suddenly braked. There is a risk of serious or fatal injury.
 - ► Use aluminum or plastic felling wedges.
- If the tree does not fall all the way to the ground or gets caught on another tree, the operator cannot finish the operation in a controlled manner.
 - Stop the felling operation and use a cable winch or suitable vehicle to pull the tree to the ground.

4.8 Reactive Forces

4.8.1 Kickback

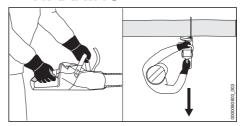


Kickback can be caused for the following reasons:

- The rotating saw chain in the upper quadrant of the bar nose makes contact with a hard object and is suddenly braked.
- The rotating saw chain is pinched at the bar nose.

The chain brake cannot prevent kickback.

▲ WARNING



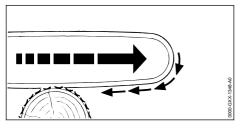
If kickback occurs, the saw can be thrown up in the direction of the operator. The operator

4 Safety Precautions English

can lose control of the saw and be seriously or fatally injured.

- ► Hold the saw firmly with both hands.
- Always keep your body out of the plane of the cutting attachment.
- Operate the saw as described in this instruction manual.
- ► Do not cut with the upper quadrant of the bar nose.
- Always cut with a properly sharpened and tensioned saw chain
- ► Use a reduced kickback saw chain.
- ► Use a guide bar with a narrow radius nose.
- Always cut with the chain running at full speed.

4.8.2 Pull-in

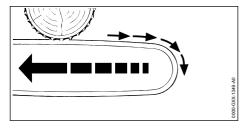


The saw is pulled away from the operator when the bottom of the bar is used for cutting.

▲ WARNING

- If the rotating chain makes contact with a hard object and is suddenly pinched, the saw is abruptly jerked away from the operator. The operator can lose control of the saw and be seriously or fatally injured.
 - ► Hold the saw firmly with both hands.
 - Operate the saw as described in this instruction manual
 - ► Keep the guide bar straight in the cut.
 - Apply the spiked bumper properly.
 - Always cut with the chain running at full speed.

4.8.3 Pushback



The saw is pushed back toward the operator when the top of the bar is used for cutting.

A WARNING

- If the rotating chain makes contact with a hard object and is suddenly pinched, the saw can be abruptly pushed back toward the operator. The operator can lose control of the saw and be seriously or fatally injured.
 - Hold the saw firmly with both hands.
 - Operate the saw as described in this instruction manual.
 - ► Keep the guide bar straight in the cut.
 - Always cut with the chain running at full speed.

4.9 Transporting

4.9.1 Chainsaw

▲ WARNING

The saw may turn over or shift during transport. This may result in personal injuries and damage to property.



Remove the battery.

- ► Engage the chain brake.
- Fit the scabbard so that it completely covers the guide bar.
- Secure the chainsaw with lashing straps or a net to prevent it turning over and moving.

4.9.2 Battery

▲ WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. The battery may be damaged if it is exposed to certain ambient conditions, and damage to property may occur.
 - ► Never transport a damaged battery.
- The battery may turn over or shift during transport. This may result in injury to people and damage to property.
 - Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move.
 - Secure the packaging so that it cannot move.

4.10 Storing

4.10.1 Chainsaw

WARNING

 Children are not aware of and cannot assess the dangers of a chainsaw and can be seriously injured.



► Remove the battery.

- ► Engage the chain brake.
- Fit the scabbard so that it completely covers the guide bar.
- ► Store the saw out of the reach of children.
- Dampness can corrode the electrical contacts on the saw and metal components. This can damage the saw.



Remove the battery.

Store the saw in a clean and dry condition.

4.10.2 Battery

▲ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of the battery Children may be seriously injured.
 - Store the battery out of the reach of children
- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may be irreparably damaged.
 - Store the battery in a clean and dry condition.
 - Store the battery in an enclosed space.
 - Store the battery separately from the chainsaw.
 - If the battery is stored in the charger, disconnect the mains plug and store the battery at a battery charge status between 40 % and 60 % (2 green lit LEDs).
 - Store the battery at a temperature range between - 10 °C and + 50 °C.

4.11 Cleaning, Maintenance and Repair

A WARNING

 The saw may start unintentionally if the battery is left in place during cleaning, maintenance or repair operations. This may result in serious injury to people and damage to property.



Remove the battery.

- ► Engage the chain brake.
- Aggressive cleaning agents, a water jet or pointed objects can damage the chainsaw, guide bar, the saw chain and the battery. If the saw, guide bar, saw chain or battery are not cleaned correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. They may cause serious injury to persons.
 - Clean the saw, guide bar, saw chain and battery as described in this instruction manual.
- If the saw, guide bar, saw chain or battery are not properly serviced or repaired, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This may result in serous or fatal injury to people.
 - Do not attempt to service or repair the chainsaw or battery.
 - If the chainsaw or the battery require servicing or repairs: Contact your STIHL servicing dealer for assistance.
 - Service or repair the guide bar and saw chain as described in this User Manual.
- The user may be cut by the sharp cutters while cleaning or servicing the saw chain. This may result in injury to the user.
 - Wear work gloves made from resistant material.

5 Preparing the Saw for Operation

5.1 Preparing the Chainsaw for Operation

The following steps must be performed before commencing work:

- Ensure that the following components are in a safe condition:
 - Chainsaw, □ 4.6.1.
 - Guide bar, 4.6.2.
 - Saw chain.
 □ 4.6.3.
 - Battery, 4.6.4.
- ► Check the battery, 🛄 12.7.
- Fully charge battery as described in the User Manual for the STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 chargers.
- ► Clean the saw, 🕮 17.1.
- ► Mount the guide bar and saw chain, 🕮 8.1.1.

- ► Tension the saw chain, 🕮 8.2.
- ► Fill up with saw chain oil, 🕮 8.3.
- ► Check the chain brake. 🕮 12.4.
- ► Check the controls, 🛄 12.5.
- ► Check the chain lubrication, 🛄 12.6.
- If you cannot carry out this work: Do not use your chainsaw and contact your STIHL authorized dealer for assistance.

5.2 Connecting a battery with Bluetooth® radio interface with the STIHL connected app

- Activate the Bluetooth® radio interface on the mobile device
- ► Activating the Bluetooth® radio interface on the battery,

 7.1.
- Download the STIHL connected app to the mobile device from the App Store and create an account.
- ► Open and sign in to the STIHL connected app.
- Add the battery in the STIHL connected app and follow the instructions on the screen.

For contacts and other information, please visit https://support.stihl.com or see the STIHL connected app.

The STIHL connected app is available internationally.

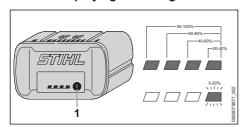
6 Charging the Battery, LEDs

6.1 Charging the Battery

The charging time depends on various factors, e.g. the battery temperature or the ambient temperature. The actual charging time may vary from the charging time indicated. The charging time is indicated at www.stihl.com/charging-times.

 Recharge the battery as described in the User Manual for the STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 chargers.

6.2 Displaying the charge level



► Press the button (1).

The LEDs light up green for about 5 seconds and indicate the state of charge.

If the LED on the right flashes green: Charge the battery.

6.3 LEDs on Battery

The LEDs can show the state of charge or malfunctions. The LEDs can glow or flash green or red.

The state of charge is indicated when the LEDs glow or flash green.

Malfunction in chainsaw or battery.

7 Activating and Deactivating Bluetooth® Radio Interface

7.1 Activating the Bluetooth® Radio Interface

► If the battery has a Bluetooth® radio interface: Press and hold the pushbutton until the "BLUETOOTH®" LED next to the symbol lights up blue for approximately 3 seconds. The Bluetooth® radio interface on the battery is activated.

7.2 Deactivating the Bluetooth® Radio Interface

► If the battery has a Bluetooth® radio interface: Press and hold the pushbutton until the "BLUETOOTH®" LED next to the **ઉ** symbol lights up blue six times.

The Bluetooth® radio interface on the battery is deactivated.

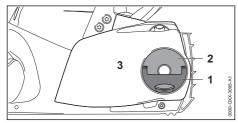
8 Assembling the Saw

8.1 Mounting and Removing the Bar and Chain

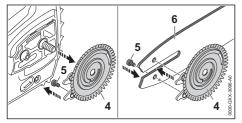
8.1.1 Mounting the Guide Bar and Saw Chain

The guide bar and saw chain combinations that can be used with the chain sprocket are listed in the specifications, \square 22.1.

switch off chain saw, engage chain brake and remove battery



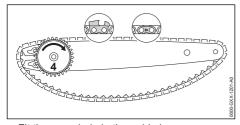
- ► Open the handle (1) of the wing nut (2).
- Rotate the wing nut (2) counterclockwise until the chain sprocket cover (3) can be removed.
- ► Remove the chain sprocket cover (3).



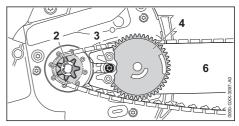
- ► Remove the tensioning gear (4).
- ► Remove the screw (5).
- Place the guide bar (6) on the tensioning gear (4) so that both pegs of the tensioning gear (4) sit in the bores of the guide bar.

The guide bar (6) may be fitted either way round. The logo on the guide bar may also be upside down

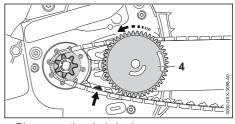
► Insert and tighten down the screw (5) firmly.



- Fit the saw chain in the guide bar groove so that the arrows on the tie straps on the top of the bar point in the direction of rotation.
- ► Turn the tensioning gear (4) clockwise as far as it will go.



- Fit the guide bar with tensioning gear and saw chain on the saw and check the following points:
 - The tensioning gear (4) points towards the user.
 - The drive links of the saw chain are seated in teeth of the chain sprocket (2).
 - The head of screw (3) is seated in the slot in the guide bar (6).



- ► Disengage the chain brake.
- Rotate the tensioning gear (4) counterclockwise until the saw chain fits snugly against the guide bar. Make sure the drive links of the saw chain engage the guide bar groove.

The guide bar and saw chain are positioned against the chainsaw.

- Fit the chain sprocket cover so that it is flush with the chainsaw.
- If the chain sprocket cover is not flush with the chainsaw: Twist the adjusting wheel and reposition the chain sprocket cover.
 - The teeth of the adjusting wheel engage with the teeth of the tensioning gear.
- Rotate the wing nut clockwise until the chain sprocket cover sits tightly at the chainsaw.
- ► Close the handle of the wing nut.

8.1.2 Removing the Bar and Chain

- Switch off the chain saw, engage the chain brake and remove the battery.
- Raise the grip of the wingnut.
- Rotate the wingnut counterclockwise until the chain sprocket cover can be removed.
- Remove the sprocket cover.
- Turn the tensioning gear clockwise as far as stop.

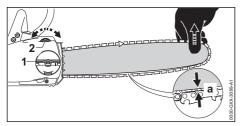
The chain is now slack.

- ► Remove the bar and chain.
- ► Take out the screw in the tensioning gear.
- ► Remove the tensioning gear.

8.2 Tensioning the Saw Chain

The saw chain expands or contracts during cutting work. Chain tension changes as a result. Check chain tension regularly during operation and readjust if necessary.

Switch off the chainsaw, engage the chain brake and remove the battery.



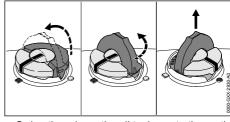
- ► Raise the grip of the wingnut (1).
- Rotate the wingnut (1) two turns counterclockwise.
 - The wingnut (1) is loose.
- ► Disengage the chain brake.
- ► Hold the bar nose up and turn the tensioning screw (2) clockwise or counterclockwise until the following points apply:
 - Chain sag 'a' in the center of the bar is 1 2 mm.
 - The chain can still be pulled easily along the bar with two fingers.
- While still holding the bar nose up, rotate the wingnut (1) clockwise until the chain sprocket cover is firmly seated.
- If chain sag 'a' in the center of the bar is not 1
 2 mm: Readjust chain tension.
- ► Fold down the grip of the wingnut (1).

8.3 Filling Up with Saw Chain Oil

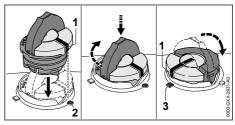
The saw chain oil lubricates and cools the rotating chain.

STIHL recommends you use a STIHL saw chain oil or an equivalent chain oil approved for chainsaws.

- switch off chain saw, engage chain brake and remove battery
- Place your chainsaw on a level surface so that the oil tank cap faces up.
- Use a damp cloth to clean the oil tank cap and the area around it.



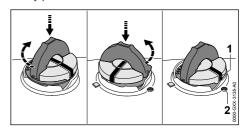
- Swing the grip on the oil tank cap to the vertical position.
- Turn the oil tank cap counterclockwise as far as it will go.
- ► Remove the oil tank cap.
- Fill up with saw chain oil, taking care not to spill any oil and not to overfill the tank.
- If the grip on the oil tank cap has dropped into the closed position: Raise the grip until it is vertical.



- ► Place the oil tank cap in the filler opening so that mark (1) lines up with mark (2).
- Press the oil tank cap down and rotate it clockwise as far as it will go.
 The oil tank cap snaps into place. The mark (1) points to mark (3).
- Check to see if the oil tank cap can be pulled upwards and off.
- If the oil tank cap cannot be pulled upwards and off: Fold down the grip on the oil tank cap. The oil tank is closed

If the oil tank cap can be pulled upwards and off, perform the following steps:

 Place the oil tank cap in the filler opening – in any position.



- Press the oil tank cap down and rotate it clockwise as far as it will go.
- ► Press the oil tank cap down and rotate it counterclockwise until mark (1) points to mark (2).
- Now try again to close the oil tank.
- If the oil tank still cannot be closed properly: Do not use the chainsaw and contact a STIHL dealer for assistance.

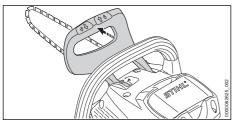
The chainsaw is not in a safe condition.

9 Engaging and Disengaging the Chain Brake

9.1 Engaging the Chain Brake

The chainsaw is equipped with a chain brake.

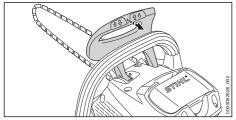
The chain brake is activated by the inertia of the front hand guard if the kickback force is high enough, or it can be engaged by the operator.



Push the hand guard away from the front handle with your left hand.

The hand guard engages with an audible click. The chain brake is engaged.

9.2 Disengaging the chain brake



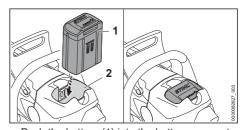
Pull the hand guard back towards the handle with your left hand.

The hand guard engages with an audible click. The chain brake is disengaged.

10 Removing and Fitting the Battery

10.1 Inserting the Battery

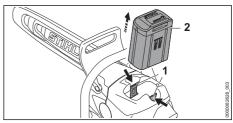
► Engage the chain brake.



Push the battery (1) into the battery compartment (2) as far as stop.
 The battery (1) engages with a click and is now locked.

10.2 Removing the Battery

► Set the chainsaw on a level surface.

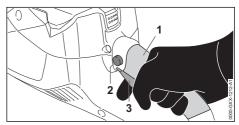


Press both locking levers (1).
 The battery (2) is unlocked and can be removed.

11 Switching the Saw On/Off

11.1 Switching On

Disengage the chain brake.



- Hold the saw with your right hand on the grip area (1) of the control handle – wrap your thumb around the control handle.
- Depress the lockout button (2) with your thumb and hold it there.
- ► Pull the trigger (3) with your index finger and hold it there.
 - The motor is accelerated and the chain rotates. Release the lockout button (2).
- Hold the saw with your left hand on the front handle – wrap your thumb around the handlebar.

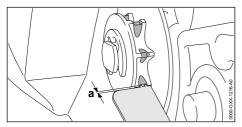
11.2 Switching Off

- ► Release the trigger.
 - The chain stops rotating.
- If the chain continues to rotate: Engage the chain brake, remove the battery and contact your STIHL servicing dealer for assistance.
 The saw has a malfunction.

12 Testing the Chain Saw and Battery

12.1 Checking the Chain Sprocket

- ► Switch off the chain saw, engage the chain brake and remove the battery.
- ► Disengage the chain brake.
- ► Remove the chain sprocket cover.
- ► Remove the bar and chain.

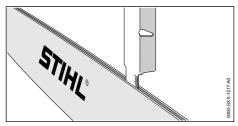


- Use a STIHL gauge to check the wear marks on the sprocket.
- If wear marks are deeper than a = 0.5 mm: Do not use your chain saw and contact your STIHL servicing dealer.

The chain sprocket must be replaced.

12.2 Checking the Guide Bar

- Switch off the chain saw, engage the chain brake and remove the battery.
- ► Remove the chain and guide bar.



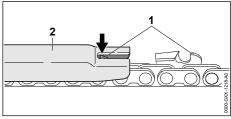
- Measure depth of bar groove with scale on STIHL filing gauge.
- Install a new guide bar if one of the following points applies:
 - Guide bar is damaged.

 - Bar groove is pinched or splayed.

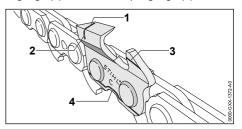
If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer.

12.3 Checking the Saw Chain

Switch off the chainsaw, engage the chain brake and remove the battery.



- Use a STIHL filing gauge (2) to check the height of the depth gauges (1). The STIHL filing gauge must match the chain pitch.
- ► If a depth gauge (1) projects from the filing gauge (2): Lower the depth gauge (1), 🚨 18.3.



- Make sure the service marks (1 to 4) on the cutters are visible.
- ► If one of the service marks is not visible on a cutter: Do not use your chainsaw and contact your STIHL servicing dealer.
- ► Use a STIHL filing gauge to check that a filing angle of 30° has been maintained on all cutters. The STIHL filing gauge must match the chain pitch.
- ► If a filing angle of 30° has not been maintained: Resharpen the saw chain.
- If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer for assistance.

12.4 Testing the Chain Brake

Engage the chain brake and remove the battery.

Λ

WARNING

- The chain's cutters are very sharp. There is a risk of cut injuries.
 - Wear work gloves made of durable material
- Try to pull the chain along the guide bar by hand
 - If the chain cannot be pulled along the bar by hand, the chain brake is functioning.
- ► If the chain can be pulled along the bar by hand: Do not use your chain saw and contact your STIHL servicing dealer.

The chain brake is defective.

12.5 Checking the controls

Lockout button and trigger

- Engage chain brake and remove battery.
- ► Attempt to pull the trigger lever without depressing the lockout button.
- If the trigger can be pulled: Do not use your chainsaw and contact your STIHL servicing dealer.

The lockout button is defective.

- ► Press and hold the lockout button.
- ► Press and release the trigger.
- If the trigger is stiff or does not spring back to its idle position: Do not use your chainsaw and contact your STIHL servicing dealer for assistance.

The trigger is defective.

Switching on the chainsaw

- ► Insert battery.
- Disengage the chain brake.
- ► Press and hold the lockout button.
- Press and hold the trigger.The saw chain starts running.
- ► Release the trigger.
 - The saw chain stops running.
- If the chain continues to rotate: Engage the chain brake, remove the battery and contact your STIHL servicing dealer.

Your saw has a malfunction.

12.6 Checking Chain Lubrication

- ► Fit the battery.
- Disengage the chain brake.
- ► Hold the guide bar over a light surface.
- Switch on the saw
 - Chain oil is thrown off the chain and is visible on the light surface. Chain lubrication is operating properly.
- ► If no chain oil can be seen:
 - Fill up with chain oil.

- ► Check chain lubrication again.
- If chain oil is still not visible on the light surface: Do not use your chain saw and contact your STIHL servicing dealer. Chain lubrication is defective.

12.7 Testing the Battery

- Press button on battery. The LEDs glow or flash.
- If the LEDs do not glow or flash: Do not use the battery and contact your STIHL servicing dealer.

There is a malfunction in the battery.

13 Operating the Saw

13.1 Holding and Controlling the Chainsaw



► Hold and control the chainsaw with your left hand on the handlebar and your right hand on the grip area (1) of the control handle so that your left thumb wraps around the handlebar and your right thumb wraps around the control handle.

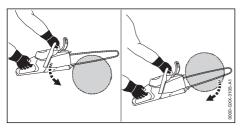
13.2 Sawing



WARNING

- If kickback occurs, the chainsaw can be thrown up in the direction of the operator. This may result in serious or fatal injury to the user.
 - Always cut with the chain running at full speed.
 - Do not cut with the upper quadrant of the guide bar nose.
- Begin the cut with the chain running at full speed and keep the guide bar vertical.

13 Operating the Saw English

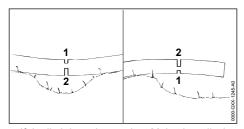


- Engage the spiked bumper and use it as a fulcrum.
- Guide the full width of the guide bar into the wood and reposition the spiked bumper as required.
- ► Take the weight of the chainsaw at the end of the cut.

13.3 Delimbing



- ► Support the chainsaw on the log.
- With the chain running at full speed, pivot the guide bar downward against the limb.
- Cut through the limb with the top of the guide bar.

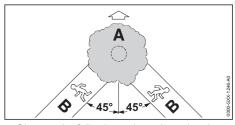


If the limb is under tension: Make the relieving cut (1) into the compression side and then perform the bucking cut (2) from the tension side.

13.4 Felling

13.4.1 Determining direction of fall and escape path

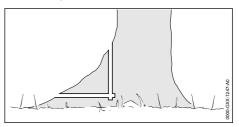
Determine direction of fall so that the area in which the tree falls is clear.



- Observe the following points when planning escape path (B):
 - Escape path (B) at an angle of 45° to direction of fall (A).
 - No obstacles on the escape path (B).
 - The top of the tree can be observed.
 - If the escape path (B) is on a slope, it must be parallel to the slope.

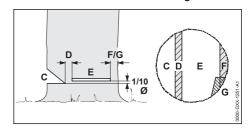
13.4.2 Preparing work area at base of tree

- Remove obstacles from work area at tree base.
- ► Remove growth from tree base.



If the tree has large, healthy buttress roots: Make vertical cut first and then a horizontal cut, and remove the resulting piece.

13.4.3 Basic information on felling cut



C Felling notch

The felling notch determines the direction of fall.

D Hinge

The hinge helps control the falling tree. The width of the hinge is 1/10 of the trunk diameter.

E Felling cut

The tree is felled with the felling cut. The felling cut is 1/10 of the trunk diameter (at least 3 cm) above the bottom of the felling notch.

F Stabilizing strap

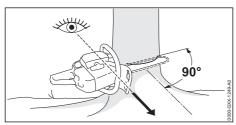
The stabilizing strap supports the tree and helps prevent it from falling prematurely. The width of the stabilizing strap is 1/10 to 1/5 of the trunk diameter.

G Holding strap

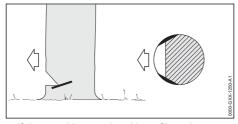
The holding strap supports the tree and helps prevent it from falling prematurely. The width of the holding strap is 1/10 to 1/5 of the trunk diameter.

13.4.4 Cutting the felling notch

The felling notch determines the direction in which the tree falls. Country-specific standards for making the felling notch must be observed.



- Position the saw so that the felling notch is an right angles to the direction of fall and the saw is close to the ground.
- Make the horizontal cut.
- ► Make the angle cut at 45° to the horizontal cut.

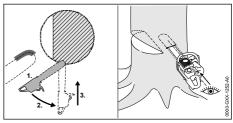


- If the wood is sound and long-fibered: Observe the following points when making sapwood cuts:
 - The cuts must be the same at both sides.
 - The cuts must be at same height as bottom of felling notch.
 - The width of the cuts is 1/10 of the trunk diameter.

The trunk does not splinter when the tree falls.

13.4.5 Plunge cutting

Plunge cutting is a technique required for felling.



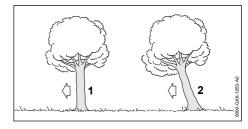
- Begin cut with the lower portion of the guide bar nose – with chain running at full speed.
- Cut until depth of kerf is twice the width of the quide bar.
- Swing the saw into plunge-cutting position.
- ► Perform the plunge cut

13.4.6 Selecting the Appropriate Felling Cut The choice of appropriate felling cut depends on

The choice of appropriate felling cut depends on the following conditions:

- The natural inclination of the tree
- The tree's branch formation
- Damage to the tree
- The tree's state of health
- If there is snow on the tree: the snow load
- The direction of slope
- Wind direction and speed
- Nearby trees, if any

There are different features of these conditions. Only two features are described in this Instruction Manual.



1 Normal tree

A normal tree is vertical and has an even crown.

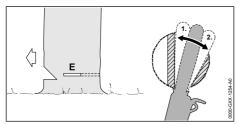
2 Leaner

A leaner stands at an angle and the crown faces in the direction of fall.

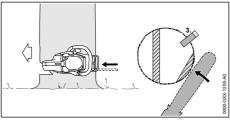
13.4.7 Felling normal, small diameter tree

A normal tree is felled with a felling cut and stabilizing strap. This felling cut must be performed if the tree diameter is less than the guide bar's length.

Shout a warning.



- Plunge the guide bar into the felling cut until it is visible at the other side of the trunk, ☐ 13 4 5
- Apply the spiked bumper behind the hinge and use it as a pivot.
- ► Enlarge felling cut in direction of hinge.
- Enlarge felling cut in direction of stabilizing strap.



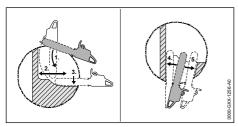
- Insert a felling wedge. The felling wedge must match the tree diameter and the width of the felling cut.
- Shout a warning.
- With outstretched arms, cut through the stabilizing strap horizontally from outside at the same level as the felling cut.

The tree falls.

13.4.8 Felling normal, large diameter tree

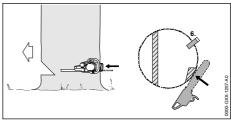
A normal tree is felled with a felling cut and stabilizing strap. This felling cut must be performed if the tree diameter is greater than the guide bar's length.

► Shout a warning.



Apply the spiked bumper at the same height as the felling cut and use it as a pivot.

- Hold the saw horizontally and swing it into the felling cut as far as possible.
- ► Enlarge felling cut in direction of hinge.
- Enlarge felling cut in direction of stabilizing strap.
- ► Move to the other side of the tree.
- Plunge the guide bar into the felling cut at the same height.
- ► Enlarge felling cut in direction of hinge.
- Enlarge felling cut in direction of stabilizing strap.

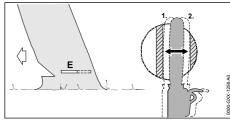


- Insert a felling wedge. The felling wedge must match the tree diameter and the width of the felling cut.
- Shout a warning.
- With outstretched arms, cut through the stabilizing strap horizontally from outside at the same level as the felling cut. The tree falls.

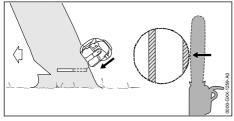
13.4.9 Felling a small diameter leaner

A leaner is felled with a felling cut and holding strap. This felling cut must be performed if the tree diameter is less than the guide bar's length.

Shout a warning.



- Plunge the guide bar into the felling cut until it is visible at the other side of the trunk, □ 13.4.5
- Enlarge felling cut in direction of hinge.
- ► Enlarge felling cut in direction of holding strap.

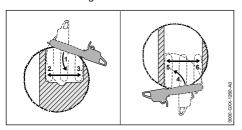


- Shout a warning.
- With arms outstretched, cut through the holding strap from outside at a downward angle.
 The tree falls.

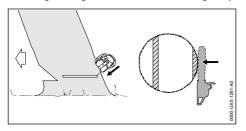
13.4.10 Felling a large diameter leaner

A leaner is felled with a felling cut and holding strap. This felling cut must be performed if the tree diameter is greater than the guide bar's length.

► Shout a warning.



- Apply the spiked bumper behind the holding strap at the same height as the felling cut and use it as a pivot.
- Hold the saw horizontally and swing it into the felling cut as far as possible.
- ► Enlarge felling cut in direction of hinge.
- ► Enlarge felling cut in direction of holding strap.
- Move to the other side of the tree.
- Apply the spiked bumper behind the hinge at the same height as the felling cut and use it as a pivot.
- Hold the saw horizontally and swing it into the felling cut as far as possible.
- ► Enlarge felling cut in direction of hinge.
- Enlarge felling cut in direction of holding strap.



- Shout a warning.
- With arms outstretched, cut through the holding strap from outside at a downward angle.
 The tree falls.

14 After Finishing Work

14.1 After Finishing Work

- Switch off the chain saw, engage the chain brake and remove the battery.
- ► If the saw is wet: Allow the saw to dry.
- ► If the battery is wet: Allow the battery to dry.
- Clean the saw.
- Clean the bar and chain.
- ► Loosen the wingnut.
- Rotate the adjusting wheel two full turns counterclockwise.
 - The chain is now slack.
- ► Tighten down the wingnut.
- Fit the scabbard so that it completely covers the guide bar.
- ► Clean the battery.

15 Transporting

15.1 Transporting the Chainsaw

- switch off chain saw, engage chain brake and remove battery
- Fit the chain scabbard so that it completely covers the guide bar.

Carrying the chainsaw

Carry the chainsaw by holding the front handle in your right hand with the guide bar pointing to the rear.

Carrying the chainsaw in a vehicle

 Secure the saw to prevent turnover and movement

15.2 Transporting the Battery

- Switch off the chainsaw, engage the chain brake and remove the battery.
- ► Check that the battery is in a safe condition.
- Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move inside the packaging.
- Secure the packaging so that it cannot move.

The battery is subject to the Carriage of Dangerous Goods regulations. The battery is classified as UN 3480 (lithium ion batteries) and has been tested pursuant to UN Manual Tests and Criteria Part III. Subsection 38.3.

The transport regulations can be found at www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Storing English

16 Storing

16.1 Storing the Chainsaw

- Switch off the chainsaw, engage the chain brake and remove the battery.
- Fit the scabbard so that it completely covers the guide bar.
- Observe the following points when storing the saw:
 - Saw is out of the reach of children.
 - The saw is clean and dry.
- If you store the saw for more than 30 days: Remove the bar and chain.

16.2 Storing the Battery

STIHL recommends keeping the battery in a charging state between 40% and 60 % (2 green LEDs lit).

- ► The battery should be stored in such a way that the following conditions are fulfilled:
 - The battery is out of the reach of children.
 - The battery is clean and dry.
 - The battery is oldern and dry.
 The battery is in an enclosed space.
 - Keep the battery separate from the chainsaw
 - If the battery is stored in the charger, disconnect the mains plug and store the battery at a battery charge status between 40 % and 60 % (2 green lit LEDs).
 - The battery is in a temperature range between - 10 °C and + 50 °C.

NOTICE

- If the battery is not stored as described in this user manual, the battery may become deeply discharged and irreparably damaged.
 - Charge a discharged battery before storing it. STIHL recommends keeping the battery in a charging state between 40% and 60 % (2 green LEDs lit).
 - Store the battery separately from the chainsaw.

17 Cleaning

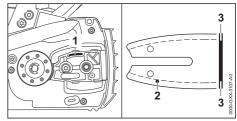
17.1 Cleaning the chainsaw

- switch off chain saw, engage chain brake and remove battery
- Clean the chainsaw with a damp cloth or STIHL resin solvent.
- Clean vents with a paintbrush.
- Remove the chain sprocket cover.
- Clean the area around the chain sprocket with a damp cloth or STIHL resin solvent.

- Remove foreign objects from the battery compartment and clean the battery compartment with a damp cloth.
- Clean the electrical contacts in the battery compartment with a paintbrush or soft brush.
- ► Fit the chain sprocket cover.

17.2 Cleaning the Bar and Chain

- ► Switch off the chainsaw, engage the chain brake and remove the battery.
- Remove the bar and chain.



- Clean the oil port (1), oil inlet hole (2) and bar groove (3) with a soft brush or STIHL resin solvent.
- Clean the saw chain with a soft brush or STIHL resin solvent.
- ► Mount the bar and chain.

17.3 Cleaning the Battery

► Clean the battery with a damp cloth.

18 Maintenance

18.1 Maintenance Intervals

The maintenance intervals are dependent on the environmental and operating conditions. STIHL recommends the following maintenance intervals:

Chain brake

- Have the chain brake serviced by a STIHL servicing dealer at the following intervals:
 - Full-time usage: every 3 months
 - Part-time usage: every 6 months
 - Occasional usage: every 12 months

Weekly

- ► Check the chain sprocket.
- ► Check and deburr the guide bar.
- Check and sharpen the saw chain.

Monthly

Have the oil tank cleaned by a STIHL servicing dealer.

18.2 Deburring the Guide Bar

A burr can build up on the outer edge of the quide bar.

- Remove burr with a flat file or a STIHL guide bar dressing tool.
- If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer.

18.3 Sharpening the Saw Chain

Correctly sharpening saw chains requires a lot of practice.

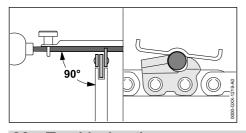
STIHL files, STIHL filing aids, STIHL sharpeners and the brochure "Sharpening STIHL Saw Chains" help you achieve the right results. To obtain the brochure visit http://www.stihl.com/sharpening-brochure.

STIHL recommends you have saw chains resharpened by a STIHL servicing dealer.

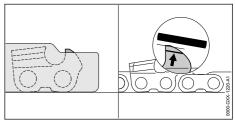


WARNING

- The chain's cutters are very sharp. There is a risk of cut injuries.
 - Wear work gloves made of durable material.



- ► File each cutter with a round file so that the following points are observed:
 - Round file matches the chain pitch.
 - File from the inside to the outside of the cutter.
 - Hold the file at right angle to the guide bar.
 - Maintain a filing angle of 30°.



- File down the depth gauges with a flat file so that they are level with the STIHL filing gauge and parallel to the service mark. The STIHL filing gauge must match the chain pitch.
- If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer for assistance.

19 Repairing

19.1 Repairing the Chainsaw and Battery

The chainsaw, guide bar, saw chain and battery cannot be repaired by the user.

- If the saw, guide bar or saw chain is damaged: Do not use your saw, guide bar or saw chain, and contact your STIHL servicing dealer for assistance.
- If the battery has a malfunction or is damaged: Replace the battery.

20 Troubleshooting

20.1 Troubleshooting Chainsaw or Battery

Fault	LEDs on the battery	Cause	Remedy
Saw does not start when switched on.	1 LED flashing green.	State of charge of the battery is too low.	Recharge the battery fully as described in the User Manual for the STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 chargers.
	1 LED emits red light.	The battery is too warm or too cold.	 Engage chain brake and remove battery. Allow the battery to cool down or warm up.
	3 LEDs flash red.	Chainsaw fault.	 Engage chain brake and remove battery. Clean electrical contacts in the battery compartment. Insert battery. Disengage the chain brake. Switch on the chainsaw.

20 Troubleshooting English

Fault	LEDs on the battery	Cause	Remedy		
			If 3 LEDs continue to flash red: Do not use your chainsaw and contact your STIHL servicing dealer for assistance.		
	3 LEDs light up red.	Chainsaw is too hot.	Engage chain brake and remove battery.Allow the chainsaw to cool down.		
	4 LEDs fla- shing red.	There is a fault in the battery.	 Engage the chain brake, remove and refit the battery. Disengage the chain brake. Switch on the chainsaw. If 4 LEDs continue to flash red: Do not use the battery; contact a STIHL authorized dealer. 		
		No electrical contact between the chainsaw and battery.	 Engage chain brake and remove battery. Clean electrical contacts in the battery compartment. Insert battery. 		
		Saw or battery damp.	Allow chainsaw or battery to dry.		
Saw cuts out during operation.	3 LEDs light up red.	Chainsaw is too hot.	Engage chain brake and remove battery.Allow the chainsaw to cool down.		
		There is an electrical fault.	 Engage the chain brake, remove and refit the battery. Switch on the chainsaw. 		
Chainsaw run- time is too short.		The battery is not fully charged.	Recharge the battery fully as described in the User Manual for the STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 chargers.		
		The battery life has been exceeded.	► Replace battery.		
Smell of smoke or burning in the cutting area.		The saw chain has not been correctly sharpened.	► Sharpen chain as specified.		
		Insufficient saw chain oil in the oil tank.	► Fill up with saw chain oil.		
		The chain lubrication system is supplying insufficient saw chain oil.	Do not use the chainsaw and contact your STIHL servicing dealer.		
		The saw chain is over-tensioned.	► Tension the saw chain as specified.		
		The chainsaw is not being used properly.	► Have correct use explained, then practice.		
STIHL connected app is unable to find the battery with G .		Bluetooth® radio interface on the battery or mobile device is deactivated.	Activate Bluetooth [®] radio interface on the battery or mobile device.		
		Distance between battery and mobile device is too long.	 Reduce distance, 21.4. If the battery still cannot be found with the STIHL connected app: Contact a STIHL authorized dealer for assistance. 		

20.2 Product Support and Assistance on Use

For contacts and other information, please visit https://support.stihl.com or www.stihl.com.

Product support and assistance on use are available from STIHL servicing dealers.

English 21 Specifications

21 Specifications

21.1 STIHL MSA 160 C, MSA 200 C Chainsaws

MSA 160 C

- Approved batteries:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Weight without battery, guide bar and saw chain 2.7 kg
- Max. oil tank capacity: 210 cc (0.21 l)

MSA 200 C

- Approved batteries:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Weight without battery, guide bar and saw chain 2.9 kg
- Max. oil tank capacity: 210 cc (0.21 l)

For battery life see www.stihl.com/battery-life.

21.2 Chain Sprockets and Chain Speeds

MSA 160 C

The following chain sprockets may be used:

- 6-tooth for 1/4" P
 - Maximum chain speed: 16.1 m/s

MSA 200 C

The following chain sprockets may be used:

- 7-tooth for 1/4" P
 - Maximum chain speed: 18.8 m/s

21.3 Minimum groove depth of guide bars

The mininum groove depth depends on the pitch of the guide bar.

- 1/4" P 4 mm

21.4 STIHL AP battery

- Battery technology: lithium-ion
- Voltage: 36 V
- Capacity in Ah: see rating label
- Energy content in Wh: see rating label
- Weight in kg: see rating label
- Permissible temperature range for operation and storage: + 10 °C to + 50 °C
- Bluetooth® radio interface (only for batteries with 3):
 - Data connection: Bluetooth[®] 5.1. The mobile appliance must be compatible with Bluetooth[®] Low Energy 5.0 and support Generic Access Profile (GAP).

Frequency band: ISM band 2.4 GHz

- Maximum RF power transmitted: 1 mW
- Signal range: approx. 10 m. The signal strength depends on the ambient conditions and the mobile terminal. Signal range can vary greatly depending on local conditions, including the receiver. The range may be perceptibly reduced inside enclosed rooms and through metal barriers (such as walls, shelves or cases).
- Mobile appliance operating system requirements: Android or iOS (current version or higher)

21.5 Noise and Vibration Data

K-value for sound pressure level is 2 dB(A). K-value for sound power level is 2 dB(A). K-value for vibration level is 2 m/s².

STIHL recommends that you wear hearing protection.

MSA 160 C

- Sound pressure level L_{pA} measured according to EN 60745-2-13: 84 dB(A)
- Sound power level L_{wA} measured according to EN 60745-2-13: 95 dB(A)
- Vibration level a_{hv} measured according to EN 60745-2-13
 - Control handle: 2.9 m/s²
 - Front handle: 2.7 m/s2

MSA 200 C

- Sound pressure level L_{pA} measured according to EN 60745-2-13: 84 dB(A)
- Sound power level L_{wA} measured according to EN 60745-2-13: 95 dB(A)
- Vibration level a_{hv} measured according to EN 60745-2-13
 - Control handle: 3.9 m/s²
 - Front handle: 4.6 m/s²

The vibration values quoted above have been measured according to a standardized test procedure and may be used to compare electric power tools. Depending on the type of usage, the vibrations that actually occur may differ from the values quoted. The vibration values quoted may be used for an initial assessment of the user's exposure to vibrations. The actual exposure to vibrations has to be estimated. This process may also take into account times during which the electric power tool is switched off and times during which it is switched on but running off load.

Information on compliance with Vibration Directive 2002/44/EC is available at www.stihl.com/ vib.

For information on compliance with the REACH regulation see www.stihl.com/reach.

21.6 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

22 Bar and Chain Combinations

22.1 STIHL MSA 160 C, MSA 200 C Chainsaws

F		Drive link gauge/groove width				Number of drive links	Saw chain
Г		1.1 mm	25 cm	Rollomatic E Mini		56	74 DN40 /T
1	1/4" P		30 cm		8	64	71 PM3 (Type 3670)
			35 cm			72	00.0)

The cutting length of a guide bar depends on the chainsaw and the saw chain being used. Actual cutting length may be less than the specified length

23 Spare Parts and Accessories

23.1 Spare parts and accessories

5TIHL These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

24 Disposal

24.1 Disposing of Chainsaw and Battery

Contact the local authorities or your STIHL dealer for information on disposal.

Improper disposal can be harmful to health and pollute the environment.

- Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- ► Do not dispose with domestic waste.

25 EC Declaration of Conformity

25.1 STIHL MSA 160 C, MSA 200 C Chainsaws

ANDREAS STIHL AG & Co. KG Badstraße 115 D-71336 Waiblingen

Germany

declare under our sole responsibility that

- Category: Cordless chainsaw
- Manufacturer's brand: STIHL
- Model: MSA 160 C, Serial identification: 1250
- Model: MSA 200 C, Serial identification: 1251

conforms to the specifications of Directives 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2000/14/EC and has been developed and built in compliance with the versions of the following standards valid at the production date: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 and EN 60745-2-13.

The EC type examination test was carried out pursuant to Directive 2006/42/EC, Art. 12.3(b) at: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germany

Certification number 40040600 MSR

The measured and guaranteed equivalent sound power level has been determined in accordance with Directive 2000/14/EC, Annex V. MSA 160 C

Measured sound power level: 97 dB(A)

English

- Guaranteed sound power level: 99 dB(A)
 MSA 200 C
- Measured sound power level: 96 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 98 dB(A)

The technical documents are stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

The year of manufacture, country of manufacture and serial number are applied to the chainsaw.

Done at Waiblingen, 03.02.2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

). Ho flucim

Dr. Jürgen Hoffmann, Director Product Certification & Regulatory Affairs

26 UKCA Declaration of Conformity

26.1 STIHL MSA 160 C, MSA 200 C Chainsaws



ANDREAS STIHL AG & Co. KG Badstraße 115 D-71336 Waiblingen

Germany

declare under our sole responsibility that

- Category: Cordless chainsaw
- Manufacturer's brand: STIHL
- Model: MSA 160 C. Serial identification: 1250
- Model: MSA 200 C. Serial identification: 1251

conforms to the relevant provisions of UK regulations The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 and has been manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 and EN 60745-2-13.

The type examination was carried out by: Intertek Testing & Certification Ltd, Academy Place,

1-9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

- Certification number: ITS UK MCR 39

The measured and guaranteed sound power levels have been determined in accordance with UK regulation Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

MSA 160 C

- Measured sound power level: 97 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 99 dB(A)
 MSA 200 C
- Measured sound power level: 96 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 98 dB(A)

The technical documents are stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG

The year of manufacture, country of manufacture and serial number are indicated on the chainsaw.

Waiblingen, 2022-03-31

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

). Ho finam

Dr. Jürgen Hoffmann, Director Product Certification & Regulatory Affairs

27 General Power Tool Safety Warnings

27.1 Introduction

This chapter reproduces the pre-formulated, general safety precautions specified in the IEC 62841 standard for hand-held motor-operated electric tools.

STIHL is obliged to publish these texts.

The safety precautions and warnings on avoiding an electric shock given under "Electrical Safety" do not apply to STIHL cordless products.



WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

The term "electric power tool" in the safety warnings refers to mains-operated (corded) power tools or battery-operated (cordless) power tools.

27.2 Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

27.3 Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.
 Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

27.4 Personal safety

 a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.
 Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dustrelated hazards
- b) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

27.5 Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools and accessories.
 Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

27.6 Battery tool use and care

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified bat-

- teries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

27.7 Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

27.8 Chain Saw Safety Warnings

General safety warnings for chain saws

- a) Keep all parts of your body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain does not touch anything. Your clothing or parts of your body may get caught in the saw chain in consequence of a moment of inattention while operating a chain saw.
- b) Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Holding the chain saw the other way round increases the risk of injury and is not permitted.
- c) Always hold the chain saw by the insulated handles because the saw chain may touch hidden electric wires. Any saw chain contact with a live wire may energize metallic parts of the power tool and result in an electric shock.
- d) Wear eye protection. Further protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet is recommended. Suitable protective clothing helps reduce the risk of injury from flying wood chips and accidental contact with the saw chain.
- e) Never work with a chain saw while standing in a tree, on a ladder, on a roof or other

- f) Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on a fixed, secure and level surface. A slippery surface or instable support could cause the operator to lose control of the chain saw.
- g) When cutting a limb that is under tension be alert for spring back. When the tension in the wood fibers is released the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
- h) Use extreme caution when cutting brush and saplings. The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and the saw chain away from your body. When transporting or storing the chain saw, always fit the protective cover. Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- Follow the instructions for lubricating, chain tensioning and changing the guide bar and saw chain. Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
- k) Cut wood only. Do not use chain saw for other than the intended purposes. Example: do not use chain saw for cutting metal, plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation
- Do not attempt to fell a tree before you understand the risks involved and how to avoid them. The felling of a tree involves the risk of severe injury to the saw operator and for bystanders.
- m) Follow all the instructions for removing accumulated material from the chainsaw and for storing or servicing the chainsaw. Make sure that the switch is set to "Off" and the battery block has been removed. Unexpected startup of the chainsaw during removal of accumulated material or during maintenance work may cause severe injuries.

27.9 Causes and operator prevention of kickback

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep

saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of chain saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.

- arm to allow you to resist kickback forces. Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let &
- Do not overreach and do not cut above shoulder height. This helps prevent unintended tip
- contact and enables better control of the chain better control of the chain saw in unexpected situations.

 Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement guide bars and saw chains may cause chain breakage and/or kickback. Only use replacement guide bars and saw may cause chain breakage and/or kickback.
- Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain. Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback

Table des matières

go of the chain saw.

Ta	able des matières	
1	Préface62 5	
2	Informations concernant la présente Notice 9.982 g d'emploi	
3	Vue d'ensemble63 b = =	
4	Prescriptions de sécurité64 \sigma_\geq	
-	Defining the second like the second s	

4 Prescriptions de sécurité......64 > Préparatifs avant l'utilisation de la tronçon-5

Recharge de la batterie et DEL.....73